

RLF PROFILE PAGE

ADRIANA HUNTER

Adriana is offering **Canterbury students** one-to-one appointments online to help with written assignments. To book an appointment with Adriana on Wednesdays and Fridays (term time) please email: adriana.hunter@rlfeducation.org.uk



RLF BIOGRAPHY

Adriana Hunter is an award-winning translator of French. Since “discovering” the first book she was to translate in 1998, she has translated near to 100 books, mostly works of literary fiction. She continues to enjoy the buzz of identifying promising francophone authors and finding English-language publishers for them. She has won the Scott-Moncrieff prize and the French-American Foundation and Florence Gould Foundation translation prize, and was shortlisted twice for the Independent foreign fiction prize (now the Man Booker international prize). Her first editor paid her the compliment of saying that she was successful not because she was a linguist but because she was a writer with access to another language.

Translation combines creativity with accuracy, and faithfulness to the author with duty to the reader; and Adriana relishes the challenges – and the fun – afforded by these tensions. She thinks of her job as “juggling with words” and loves passing on her passion for words. In 2014, she taught the Advanced Translation (French) module for undergraduates at the University of East Anglia for one semester, and she has run week-long translation workshops for the British Centre for Literary Translation four times to date.

Adriana has a 1st class honours degree in French and Drama from the University of London, Goldsmith’s College. After leaving university she worked as a film publicist, a freelance writer of non-fiction and a mother of three. She lives in Kent.